



修智大和尚談：信·願·行

青楓：信眾誦念阿彌陀經，閱讀有關註釋時，對於乾陀訶提菩薩、常精進菩薩這兩位菩薩的名字，有些註解說：乾陀訶提菩薩，漢譯為「不休息菩薩」，亦即是常精進。那麼，究竟這兩位菩薩是同一人而名字有異，還是應該根本就是兩位？請大和尚畧為解說。

修智：首先，我要指出，「不休息」與「常精進」是有分別的。舉個例子來說吧，我們想成就一樁事，可以非常專注，乃至廢寢忘餐，但作息時間仍然是自行安排的，這可以說是「自利」，這就是「常精進」。但如果別人有求於你，這可以

分什麼日與夜嗎？這是無時無刻之事，這便是「不休息」，這「不休息」就是利他的行為。所以，這兩位菩薩其實是很有分別的。

青楓：這就清楚明白了，這可不是什麼同一而異名。

修智：在這「佛說阿彌陀經」的開始，不但提到乾陀訶提菩薩、常精進菩薩，也同時提到文殊師利法王子以及阿逸多菩薩，事實上這四位菩薩就是「信、願、行」的代名詞。文殊師利菩薩代表「信」，即是我們要講的這「信」，不是迷信，不是人云亦云，而是要有智慧地相信，



橄欖樹開花

妙法寺栽種了五棵西班牙橄欖樹，很粗壯，很「盤景」的，這幾年來一直沒有什麼「異樣」。有些信眾亦好奇地問起：「它看來都很老了，會開花結果，會有橄欖嗎？」

實在不清楚，所以也祇好搖頭說「不知道」。但三幾個月前，如果你再問我，我可不是搖頭了。我會對你說：「有呀，有呀，開花啦，雖然那些花很細碎，不起眼的，但留心觀察，定會看到！」

——好，我拍攝下來給你看看！

才是堅定不移的真信。阿逸多菩薩就是彌勒菩薩，彌勒菩薩又名慈氏菩薩，代表「願」，慈愍眾生，拔苦予樂，願眾生離苦。我們求生西方淨土，就是願眾生離苦得樂。

青楓：剛才大和尚談到的利他與自利的兩位菩薩，應該就是代表「行」吧？

修智：是的，這兩位菩薩就是告訴我們，不但是自利，還不要忽略利他。這才是大乘發菩提心。我們所作所為，都是要依佛菩薩所教導，與四宏誓願相應。

青楓：在「佛說阿彌陀經」裡，我們看到這幾句——「已發願、今發願、當發願……若已生、若今生、若當生。」這兩句又是作何解釋呢？

修智：這其實是呼應四位菩薩的信、願、行。「已發願」與「若已生」，是指我們可

以參考先賢的行為，從而建立自己堅定的信念。「今發願」、「若今生」，是指我們應該發願往生到極樂世界去。至於「當發願」、「若當生」這個「當」字，意思是「當來」，即是未來。要知道，我們求往西方淨土，並不是避世，而是發大菩提心，將自己學有所成的，教化其他眾生，讓其他眾生亦同時發願往生，冀望所有眾生都可以離苦得樂，所以有「若已生」、「若今生」、「若當生」之說。

可以總結偈語：
願生西方安樂國
見佛聞法悟無生
不違本誓入娑婆
咸共眾生成佛道

耐寒耐看的葉牡丹

牡丹花，看上去很富貴的樣子，所以又稱為「富貴花」，而這些「葉牡丹」呢，我們細細地看起來，也會感受到它的「富貴」，而且它的富貴氣質不是爭妍鬥麗，而是很有點沈靜漠樸的樣子。

它有兩種生長型態，一是矮矮的，像沒有莖地匍伏在地面上，而另一種算是有尺多高的花莖，無論是哪一

種，却頗有觀賞價值，所以在一些園林裡却會栽種起來供遊人觀賞。我們妙法寺也栽種上十餘株，兩個品種都有。大家不妨細細觀賞。

「葉牡丹」又名「牡丹葉」，祇是它不適宜作為食材，它的纖維較粗。此花喜歡肥沃沙漠土壤，最好有較良好的排水，否則根部容易腐爛。葉牡丹是耐寒的，冬天開花的植物不多，而葉牡丹既是耐寒，則它在冬天裡便給人一個「一枝獨秀」的感覺了。





花兒爲什麼這樣紅

這些年來，我們的「妙法通訊」每期都會介紹寺內的花花樹樹，而且，「收視率」甚高，好些信眾還說：每看到新一期「妙法通訊」，第一時間便翻看是期又有什麼好介紹，特別是看到一些平日見不到的花草，看到它們花開花落，心頭上總是有一份情感的牽動。

——對，情感的牽動！

這些花草樹木，這陣子綠葉成蔭；過些時又

會從絢爛歸於平淡地落下葉來，但與此同時我們可看到一些花蕾也開始含苞待放，再過幾天，——葉落得更多，但花兒却開得更盛。這是生生不息，花開花落，此落彼起，彷彿是海洋波濤起伏，無休無止，浪浪相隨，這不就是生機勃勃麼！

——花兒為什麼這樣紅？

——因花兒充滿生命力！



佛說阿彌陀經

佛說阿彌陀經

如是我聞：一時，佛在舍衛國祇樹給孤獨園，與大比丘僧千二百五十人俱，皆是大阿羅漢，眾所知識：長老舍利弗、摩訶目乾連、摩訶迦葉、摩訶迦旃延、摩訶拘絺羅、離婆多、周梨槃陀迦、難陀、阿難陀、羅睺羅、憍梵波提、賓頭盧頗羅墮、迦留陀夷、摩訶劫賓那、薄俱羅、阿菟樓駄，如是等諸大弟子；并諸菩薩摩訶薩：文殊師利法王子、阿逸多菩薩、乾陀訶提菩薩、常精進菩薩，與如是等諸大菩薩；及釋提桓因等無量諸天大眾俱。

爾時，佛告長老舍利弗：從是西方，過十萬億佛土，有世界名曰極樂。其土有佛，號阿彌陀，今現在說法。

舍利弗！彼土何故名為極樂？其國眾生，無有眾苦，但受諸樂，故名極樂。

又，舍利弗！極樂國土，七重欄楯、七重羅網、七重行樹，皆是四寶周匝圍繞，是故彼國名曰極樂。

又，舍利弗！極樂國土，有七寶池，八功德水充滿其中，池底純以金沙布地。四邊階道，金、銀、琉璃、頗梨合成。上有樓閣，亦以金、銀、琉璃、頗梨、磲磔、赤珠、馬瑙而嚴飾之。池中蓮花，大如車輪，青色青光，黃色黃光，赤色赤光，白色白光，微妙香潔。舍利弗！極樂國土成就如是功德莊嚴。

又，舍利弗！彼佛國土，常作天樂，黃金為地，晝夜六時，雨天曼陀羅花。其國眾生，常以清旦，各以衣祴盛眾妙花，供養他方十萬億佛；即以食時，還到本國，飯食經行。舍利弗！極樂國土成就如是功德莊嚴。

復次，舍利弗！彼國常有種種奇妙雜色之鳥，白鶴、孔雀、鸚鵡、舍利、迦陵頻伽、共命之鳥。是諸眾鳥，晝夜六時，出和雅音，其音演暢五根、五力、七菩提分、八聖道分，如是等法。其土眾生聞是音已，皆悉念佛、念法、念僧。舍利弗！汝勿謂此鳥實是罪報所生。所以者何？彼佛國土無三惡道。舍利弗！其佛國土尚無惡道之名，何況有實？是諸眾鳥，皆是阿彌陀佛欲令法音宣流，變化所作。舍利弗！彼佛國土，微風吹動，諸寶行樹及寶羅網，出微妙音，譬如百千種樂同時俱作，聞是音者，自然皆生念佛、念法、念僧之心。舍利弗！其佛國土成就如是功德莊嚴。

舍利弗！於汝意云何，彼佛何故號阿彌陀？舍利弗！彼佛光明無量，照十方國，無所障礙，是故號為阿彌陀。又，舍利弗！彼佛壽命及其人民，無量無邊阿僧祇劫，故名阿彌陀。舍利弗！阿彌陀佛成佛已來，於今十劫。又，舍利弗！彼佛有無量無邊聲聞弟子，皆阿羅漢，非是算數之所能知；諸菩薩眾亦復如是。舍利弗！彼佛國土成就如是功德莊嚴。

又，舍利弗！極樂國土，眾生生者，皆是阿鞞跋致。其中多有一生補處，其數甚多，非是算數所能知之，但可以無量無邊阿僧祇說。舍利弗！眾生聞者，應當發願，願生彼國。所以者何？得與如是諸上善人俱會一處。舍利弗！不可以少善根福德因緣，得生彼國。

舍利弗！若有善男子善女人聞說阿彌陀佛，執持名號，若一日、若二日、若三日、若

佛說阿彌陀經

四日、若五日、若六日、若七日，一心不亂，其人臨命終時，阿彌陀佛與諸聖眾，現在其前。是人終時，心不顛倒，即得往生阿彌陀佛極樂國土。舍利弗！我見是利，故說此言。若有眾生聞是說者，應當發願，生彼國土。

舍利弗！如我今者，讚歎阿彌陀佛不可思議功德之利；東方亦有阿閼鞞佛、須彌相佛、大須彌佛、須彌光佛、妙音佛，如是等恆河沙數諸佛，各於其國出廣長舌相，遍覆三千大千世界，說誠實言：汝等眾生當信是《稱讚不可思議功德一切諸佛所護念經》。

舍利弗！南方世界有日月燈佛、名聞光佛、大焰肩佛、須彌燈佛、無量精進佛，如是等恆河沙數諸佛，各於其國出廣長舌相，遍覆三千大千世界，說誠實言：汝等眾生當信是《稱讚不可思議功德一切諸佛所護念經》。

舍利弗！西方世界有無量壽佛、無量相佛、無量幢佛、大光佛、大明佛、寶相佛、淨光佛，如是等恆河沙數諸佛，各於其國出廣長舌相，遍覆三千大千世界，說誠實言：汝等眾生當信是《稱讚不可思議功德一切諸佛所護念經》。

舍利弗！北方世界有焰肩佛、最勝音佛、難沮佛、日生佛、網明佛，如是等恆河沙數諸佛，各於其國出廣長舌相，遍覆三千大千世界，說誠實言：汝等眾生當信是《稱讚不可思議功德一切諸佛所護念經》。

舍利弗！下方世界有師子佛、名聞佛、名光佛、達摩佛、法幢佛、持法佛，如是等恆河沙數諸佛，各於其國出廣長舌相，遍覆三千大千世界，說誠實言：汝等眾生當信是《稱讚不可思議功德一切諸佛所護念經》。

舍利弗！上方世界有梵音佛、宿王佛、香上佛、香光佛、大焰肩佛、雜色寶華嚴身佛、娑羅樹王佛、寶華德佛、見一切義佛、如須彌山佛，如是等恆河沙數諸佛，各於其國出廣長舌相，遍覆三千大千世界，說誠實言：汝等眾生當信是《稱讚不可思議功德一切諸佛所護念經》。

舍利弗！於汝意云何，何故名為《一切諸佛所護念經》？舍利弗！若有善男子善女人聞是經受持者，及聞諸佛名者；是諸善男子善女人皆為一切諸佛之所護念，皆得不退轉於阿耨多羅三藐三菩提。是故，舍利弗！汝等皆當信受我語及諸佛所說。

舍利弗！若有人，已發願、今發願、當發願，欲生阿彌陀佛國者，是諸人等，皆得不退轉於阿耨多羅三藐三菩提。於彼國土，若已生、若今生、若當生。是故，舍利弗！諸善男子善女人若有信者，應當發願，生彼國土。

舍利弗！如我今者稱讚諸佛不可思議功德；彼諸佛等亦稱讚我不可思議功德，而作是言：釋迦牟尼佛能為甚難希有之事，能於娑婆國土五濁惡世，劫濁、見濁、煩惱濁、眾生濁、命濁中，得阿耨多羅三藐三菩提，為諸眾生說是一切世間難信之法。舍利弗！當知我於五濁惡世，行此難事，得阿耨多羅三藐三菩提，為一切世間說此難信之法，是為甚難！

佛說此經已，舍利弗及諸比丘、一切世間天、人、阿修羅等，聞佛所說，歡喜信受，作禮而去。

佛說阿彌陀經



百花盛放的日子—— 蓮花大殿環廊花草

春天來了，花草樹木也蠢蠢欲動地煥發青春氣息，一些樹木，在冬天裡把一身的舊衣落盡，然後慢慢地萌生嫩葉，一樹的嫩綠可教人想到初生嬰兒那份嫩嫩的生命喜悅。

樹木如此花草呢？可更熱鬧了，前些日子，我們在妙法寺園林裡走動。不，不僅那個大園林，還有蓮花大殿四邊的寬闊的走廊，那些花草却在向信眾展現紅、藍、紫、黃、白……的色彩，整個蓮花大殿卻讓七彩繽紛的盆栽花樹環繞着。一串串紫藤垂掛在圍牆上，陽光下，那粉藍的紫藤透着光彩，真是生機勃勃。

在「轉法輪」的這個位置旁，擺放上數盆平日甚少見的賞葉植物。葉是深綠色的，紋理清晰，它的葉頗大，呈掌形，通常到花開的葉有八塊，所以



它有一個很動聽的名字——八角金盆。由於葉形像攤開的手掌，所以又名八手、手樹。

在蓮花大殿內，你可以看到兩個大盆栽，它擺放在佛像前，是整個大殿的中央位置，這兩盆栽活像一對孖生兄弟或孖生姊妹，形態相似，安祥而安靜地擺放在那裡，仿如兩名虔誠的信徒日以繼夜地守護着殿內佛像。倘若你在大殿環廊上慢慢走動！——啊，不，你一定不會匆匆而過，忽着而行，你會看到不少七彩紛呈的花樹，你又怎捨得匆匆而過呢！美人蕉的開花，大紅大黃的艷麗，就像

一抹抹水彩畫的筆觸，這都是大家熟悉的，在蓮花大殿的環廊又一次可以如見舊友那樣對它們打招呼問好！

有些平日少見的，如「白鶴靈芝」，也在這時候開花了，小小的花佈滿枝葉上，那形狀像小白鶴，像有「白鶴靈芝」這樣一個稱號。

環繞大殿布置的盆栽，除了美人蕉外，還有一

排排黃蟬。此刻，黃蟬花開，一朵朵黃色小花，也把這個大殿點綴得很美，——啊，原來不經意間，這些年來妙法寺已多「經營」了一個園林，這是蓮花大殿的環廊花草。地下的園林以大樹主，陽剛氣盛，七樓大殿的園林却又充滿柔美。乾坤呼應，這不也正是一派和諧氣象嗎！



妙法書畫迎佛誕

佛誕又來了！——農曆四月初八，這是一個歡樂的日子。香港回歸後次年，取得了特區政府的首肯，把佛誕日正式定為公眾假期。

這天，我們妙法寺比平日熱鬧得多了，在這熱烈美好的日子，我們的文教部也「快樂不甘後人」，於此同時也辦上一個「妙法書畫迎佛誕」，從五月九日便正式拉開序幕，整個日期是五月九日到五月二十五日。

我們邀請了香港十多位書畫好手參與，香港畫家聯會會長陳家義先生特地為今次展覽繪畫了一幅名為「佛緣」的大作品，並寫下「人生處處是佛緣」，很有意思。女畫家梁硯奴將展出扇畫，其作品莊禪合一地讓我們感受到那份文人畫的氛



陳家義作品



方秉鈞作品



蔡湘君作品



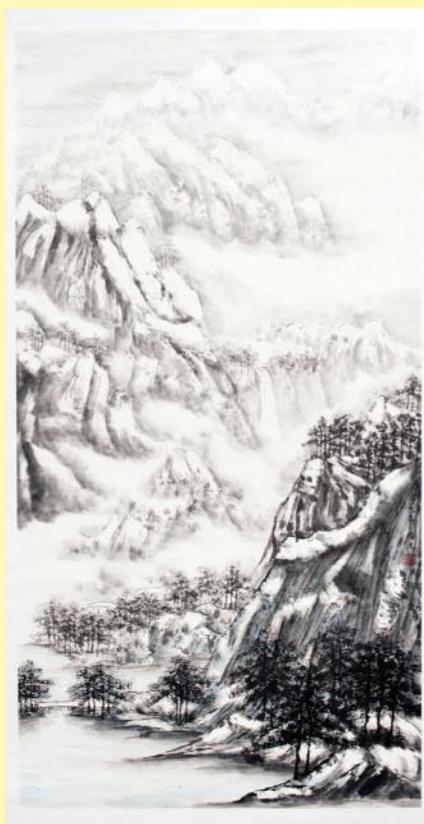
梁硯奴作品

園。蔡湘君年前曾作「不丹行」，這次她把好幾幅不丹行的畫作結成一個系列呈現在大眾眼前，可以用一句美不勝收來形容。

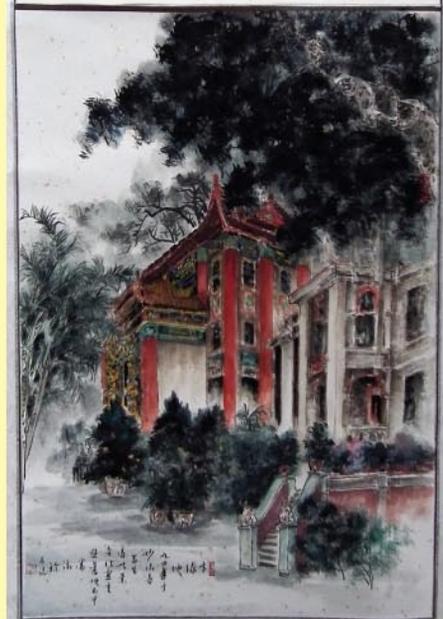
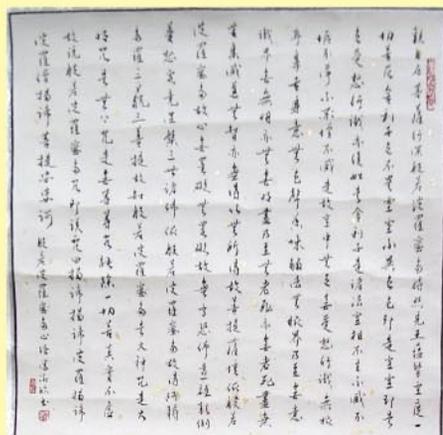
實在是豐富多姿采，參與這次書畫展的，還有何靄兒、林義梅以及葉樹菁、樹芯姊妹，她們都是行內眾所周知的丹青高手；此外，嶺南畫派的幾位畫友也應邀而來，他們包括何洵瑤、何東愛、鄭少忠、方秉鈞、梁振強等多位。

還有曾鍾貴、潘淑珍、郭洪球以及伍槐枝等多位朋友，以及擅寫人物畫的羅冠樵先生也有作品展出。

這樣一個豐盛的書畫活動，相信在佛誕期間，將會為大家帶來一個喜悅的遊賞，何況妙法寺還有一個令遊人處處驚喜的佛教園林。



何靄兒作品



潘淑珍作品

懷舊寫照 在好友交來的作品中，赫然發覺「妙法寺舊貌，這是潘淑珍」寫生作品，看，在萬佛殿旁的這座最早的舊殿今天沒有了，這位置在今天成了萬佛殿與蓮花大殿接連的天橋。



葉樹芯作品

妙法書畫迎佛誕
部份參展作品



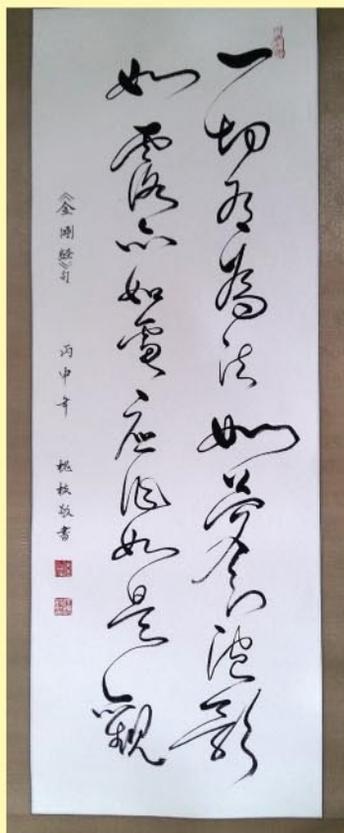
陳國泰作品



何洵瑤作品



鄭少忠作品



伍槐枝作品



林義梅作品



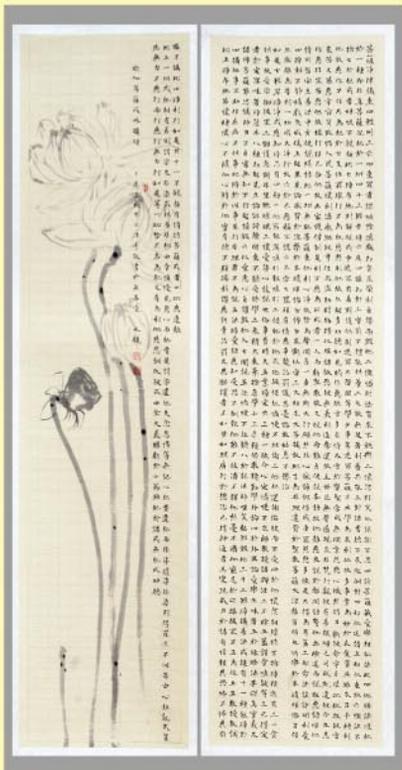
葉樹菁作品



何東愛作品



劉修婉作品



郭洪球作品



梁振強作品

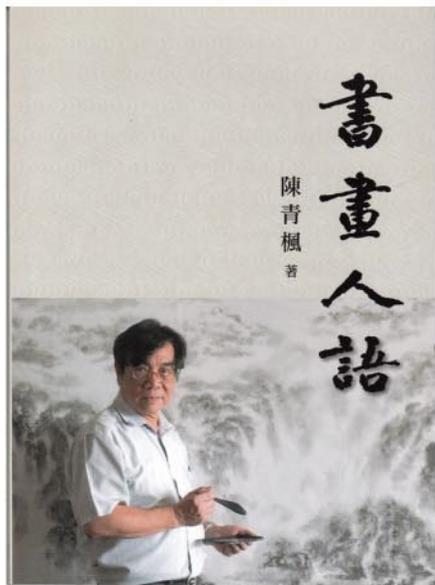


羅冠樵作品

空心靈雨



陳青楓陳天娜父女中西畫聯展



妙法寺五、六月份連續兩個畫展，文教部可謂忙得不亦樂乎！繼佛誕期間展出「妙法書畫迎佛誕」之後，緊接而來的，——五月二十八日開始，一連十六天，有一個名為「空心靈雨」畫展，是本寺文教發展總監陳青楓先生與他的女兒合辦的中西畫聯展。

陳先生的作品較多人認識，他不但時有展出，且在妙法寺通訊及「香港佛教」月刊上，經常看到他的「禪意文人畫」。至於他女兒天娜，却是第一次把作品呈現在廣大觀眾眼前。

曾問陳青楓先生：「何以有父女聯展這個構想？」

陳先生說：「有天，女兒對我說：『我正在畫油畫。』我漫不經心回應：『是嗎？讓我看看。』她隨即在手機上按出來給我看。我說：『是你畫的？真是你畫的？我要看原作。』看了她一些作品後，我決定辦一次父女聯展了。」

「即是說，你肯定了她的成績？」

陳青楓作品





「是，有所肯定！而且奇怪，我們也從沒有在繪畫上有過直接交流，雖然我寫國畫、她繪油畫，但在意念上、題材上都有不少共通處，都是喜歡雲呀山呀水呀，都是從心靈出發，我可不知道這是不是基因影响？」

陳青楓表示：這次兩者作品在靈性方面既有不少共通處，所以定下『空心靈雨』這主題，不但在妙法寺展出，且由住持修智大和尚題寫『空心靈雨』四字，大和尚還將擔任主禮嘉賓，聯同主禮的尚有香港立法局議員馬逢國太平紳士、香港各界文化促進會理事長李國強 BBS，以及饒宗頤文化館名譽館長陳萬雄太平紳士，這

陳天娜作品



三位都是吾友。我之所以向大和尚提出在妙法寺辦這次展覽，就因為覺得這次作品內容很適合妙法寺的寺院風格與氛圍。

空心靈雨

陳青楓陳天娜父女中西畫聯展

揭幕：五月二十八日（星期六）
中午十二時三十分。

主禮嘉賓：

妙法寺住持修智大和尚

香港立法局議員馬逢國太平紳士

香港各界文化促進會理事長李國強BBS

饒宗頤文化館名譽館長陳萬雄太平紳士

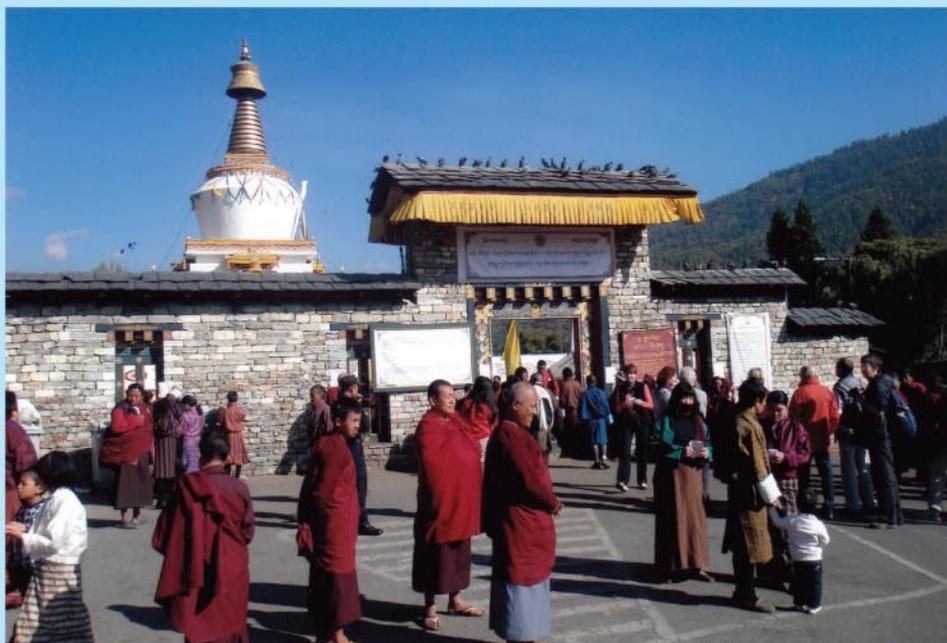
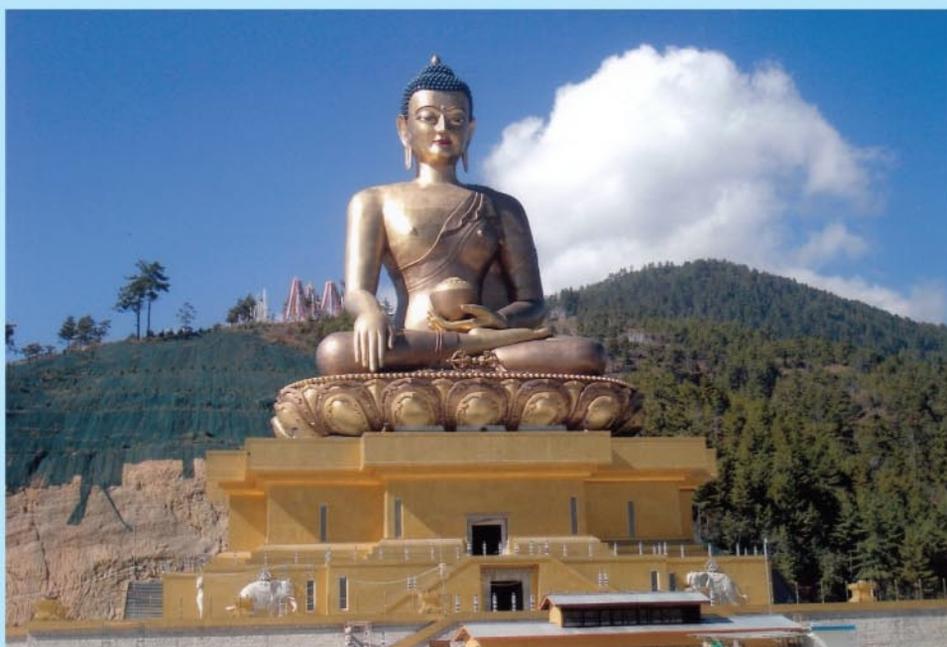
時間：二零一六年五月二十八日至
六月十二日

地點：妙法寺綜合大樓二樓藝廊

認識不丹

不丹這個國家，國土面積才四萬平方公里左右，人口七十餘萬，它處於高地，海拔七千米，是中國和印度之間的喜馬拉雅山脉的東段南坡，官方語言是宗喀語與英語；主要的宗教便是藏傳佛教，佔近八成的比例，其次是印度教，在這藏傳佛教裡又主要的教派是竹巴葛舉派。

不丹不僅是一個宗教國家，也同時有很高的「快樂指數」。大抵這快樂源於一種「自給自足」的簡約生活吧！不過，隨着開放，外來的影響越來越大，很自然地穿越人們的思維與生活態度都會有所改變。於是乎，在一些什麼「快樂指數」的調查中，這幾年來，不丹是下跌了。其實



這是不足為奇的現象，也可以說是自然的現象。

但無論怎麼說，這還是一個較少被所謂「文明」的「文明污染」。

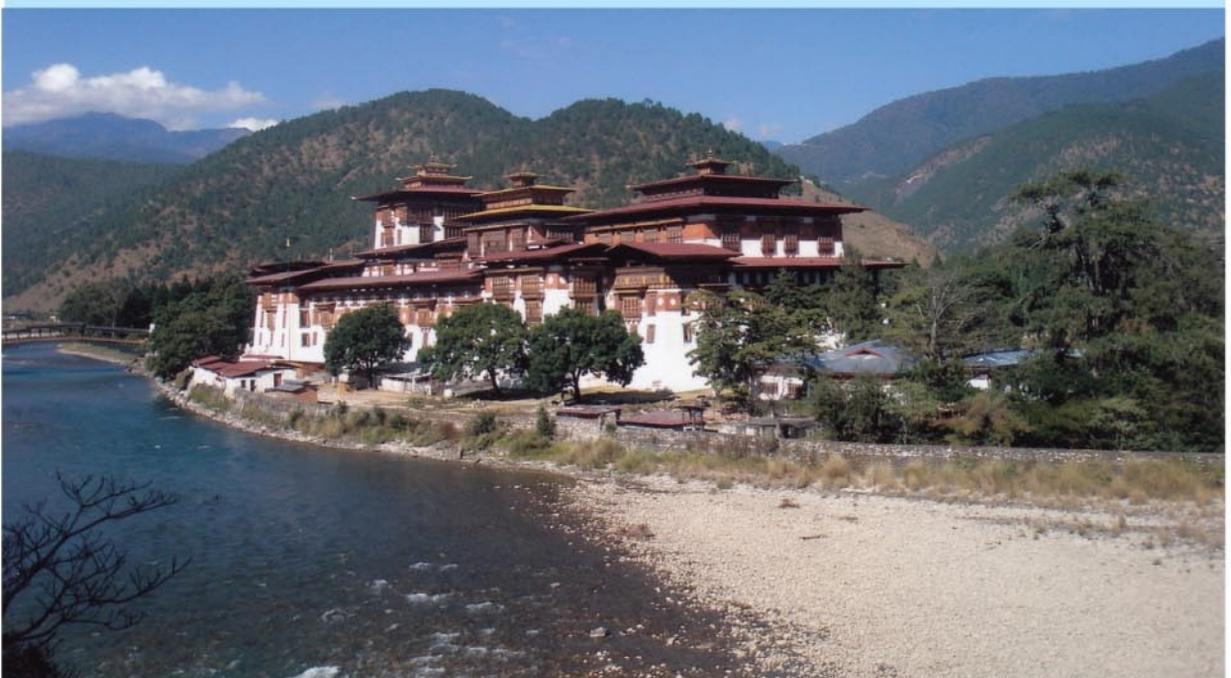
二零零四年，不丹政府宣佈全國禁烟，民眾不得在公共場所抽烟，甚至是任何戶外地方也不准抽烟的。

由於地理環境關係，不丹的資源不見得充裕，因此，他們的國家收入，很大部分也祇好依賴旅遊業。但無論怎樣，不丹對自然生態是很著意保護的，不准砍樹，不准狩獵，這又有多少個國家能做到呢！

不丹是藏傳佛教的繁盛之地，有關這方面的建築、設施、以及文化等，實在也保護得好，它是文化旅遊的珍貴資源，因此，我們提起不丹旅遊，那就很自然地聯想到宗教。

——不丹，是一個令人嚮往的佛教旅遊好地方。

(本文所有照片，由畫家蔡湘君提供。)





我們的方塊字，很多是象形文字，越是古舊，越見象形。所以，看甲骨文就好像看「畫公仔」。但這種畫公仔的象形却又有很好想像力，簡簡單單的幾筆，便把形象勾勒出來。

我們且看這個「烏」字，從甲骨文到小篆，有「喙」，有「頭」，有「翼」以及有「爪」，活像一隻「鳥」，但「隸」之後到「楷」這階段，開始變調了，這就是今天我們寫的這個「烏」字的模樣。「烏」字中間那一「點」如果沒有了，那便成了「烏」字。「烏」是黑暗，「鴉」渾身是黑的，所以稱為「烏鴉」，或者是直接稱為「烏」。烏有即是沒有；天上的黑雲，稱為烏雲。可見這個「烏」字實際上已成了黑的代名詞。烏沒有了眼睛便「烏」黑一片，十分傳神。

烏鴉的叫聲，聒耳煩人，加上渾身是黑，所以不大教人喜歡，但烏鴉其實是非常有孝心的，小烏鴉長大後會反哺老烏，所以烏鴉又被尊稱「慈烏」。

有點想不通的，形容錯了何以稱為「擺烏龍」？沒有了眼睛的烏，烏天黑地，想唔擺烏龍都難矣。

妙法通訊流通處

元朗三聯書店
新界元朗青山公路49-63號

友生昌筆墨莊
九龍油麻地西貢街3-5號昌華商業大廈3樓

三聯書局
香港灣仔柯布連道1-1A號

妙法寺 新界屯門藍地

佐敦商務印書館
九龍佐敦道13號華豐大廈地下

康怡商務印書館
香港鰂魚涌康山道1號康怡廣場2樓

屯門商務印書館
新界屯門時代廣場南翼二樓21/22舖